



Gemeinde Endingen

**Ortsbürger-Gemeindeversammlung
vom Mittwoch, 12. Juni 2024**

Erläuterungen

zu den Traktanden



BERICHTERSTATTUNG ZU DEN TRAKTANDEN

Bemerkungen:

- Die Einladungen sind den Stimmberechtigten mit separater Post zugestellt worden.
- Soweit zu den Traktanden Unterlagen vorliegen, können diese in der Zeit vom 24. Mai bis 12. Juni 2024 auf der Gemeindekanzlei während der ordentlichen Bürostunden eingesehen werden. Zudem stehen die Unterlagen in Form von Dateien auf der Homepage www.endingen.ch unter der Rubrik „Politik / Gemeindeversammlung“ zur Verfügung.
- Die nicht stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner sind zur Ortsbürgergemeindeversammlung als Gäste freundlich eingeladen.

Traktandenliste

zur Ortsbürgergemeindeversammlung vom Mittwoch, 12. Juni 2024,
19.30 Uhr, bei der Waldhütte Langforen

1. Protokoll Gemeindeversammlung 17. November 2023
2. Geschäftsbericht 2023
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
4. Payne Ursula; Erteilung Ortsbürgerrecht
5. Verschiedenes und Umfrage



Erläuterungen

zu den Traktanden der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 12. Juni 2024

Traktandum 1

Genehmigung Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. November 2023

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. November 2023 geprüft und gutgeheissen.

Antrag

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. November 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Geschäftsbericht 2023

Der Bericht über das vergangene Jahr wird anlässlich der Versammlung mündlich vorgetragen.

Über den Bericht muss nicht abgestimmt werden.

Traktandum 3

Genehmigung der Jahresrechnung 2023

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde 2023 wurde von der Finanzkommission und der AWB Revisionen AG geprüft.

Die Begründungen zu den Abweichungen gegenüber dem Budget sind aus den Erläuterungen zur Ortsbürgerrechnung 2023 ersichtlich. Aus Kostengründen wird nur noch eine Grobübersicht über die Rechnung abgegeben. Auf Wunsch gibt die Abteilung Finanzen Endingen-Lengnau Kopien über die gesamte Rechnung ab.



Gemeinde Endingen

Die Detailjahresrechnung liegt wie gewohnt zur Einsichtnahme auf (Aktenauflage) und kann auf der Homepage www.endingen.ch heruntergeladen werden.

Die Finanzkommission stellt anlässlich der Ortsbürgergemeindeversammlung Bericht und Antrag zur Rechnung 2023.

Antrag

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde Endingen 2023 sei zu genehmigen.

Traktandum 4

Payne Ursula; Erteilung Ortsbürgerrecht



Ursula Payne ist Bürgerin von Grabs SG. Sie wohnt seit 18. August 1995 in Endingen. Aus der Bevölkerung wurde vorgeschlagen, ihr für die geleisteten Dienste das Ortsbürgerrecht zu erteilen, was der Gemeinderat gerne unterstützt. Der Gemeinderat hat ihr mit Beschluss vom 29. April 2024 das Gemeindebürgerrecht erteilt und gleichzeitig entschieden, das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 12. Juni 2024 vorzulegen.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung hat im Juni 2019 einem Reglement um Zusicherung des Ortsbürgerrechts zugestimmt. Ursula Payne erfüllt die darin enthaltenen Voraussetzungen für eine Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Endingen. Ursula Payne hat sich als Vizeamann von Endingen und als Mitwirkende in verschiedenen Kommissionen sowie aktuell als Betreuerin der Asylbewerber sehr für die Gemeinde Endingen eingesetzt. Ihr soll deshalb das Bürgerrecht ehrenhalber und damit unentgeltlich erteilt werden.

Antrag

Ursula Payne sei das Ortsbürgerrecht von Endingen ehrenhalber und damit ohne Kosten zu erteilen.

Traktandum 5

Verschiedenes und Umfrage
